

El turismo responsable

Ce reportage nous présente une nouvelle manière de voyager qui gagne, jour après jour, de nouveaux adeptes : le tourisme responsable. Il vise à limiter l'impact négatif du tourisme dans le monde en associant les notions de développement économique des lieux visités et de respect de l'environnement et des coutumes des populations rencontrées.

Transcripción

Locutor en off: Pues os cuento que he transformado esos sueños en experiencias.

Locutora en off: Experiencias de calidad y seguras, trabajadores locales con salarios dignos, alojamientos respetuosos con el medio ambiente: son los viajes que ofrecen en esta agencia de Barcelona, centrada en el turismo sostenible.

Felisa Palacio, Tarannà Viajes con Sentido: Es viajar con conciencia, intentando generar el mínimo de impactos negativos, a nivel social y a nivel medioambiental.

Locutora en off: En este hotel de Cádiz, también buscan ser sostenibles. Sus suelos son de barro, calientes en invierno y frescos en verano. Tienen recogida selectiva de residuos, luminarias inteligentes, sistemas de ahorro de agua.

Antonio Basallote, director del hotel Fuerte Conil-Costa Luz: Un control que nos ayuda a saber cómo optimizar y cómo utilizar solo los recursos justos y necesarios.

Locutora en off: Son ejemplos de empresas turísticas españolas que han firmado un compromiso con los objetivos de desarrollo sostenible de Naciones Unidas.

Isabel Garro, directora de la red española del pacto mundial (ONU): Este tipo de iniciativas realmente aporta negocio a una empresa: encontrar conexión con turistas que quieran hacer un turismo determinado y diferente y responsable con el planeta y con las personas que les rodean.

Yolanda Perdomo, directora del programa de miembros afiliados de la OMT: Porque si todo el mundo lo hiciera, o una gran mayoría de esos viajeros lo hicieran, entonces eso marcaría una diferencia en positivo en el destino que visitan.

Locutora en off: La Organización Mundial del Turismo calcula que anualmente se mueven ya unos mil trescientos millones de turistas internacionales. Para todos ellos, un mensaje en el Año del Turismo Sostenible: viaja, disfruta y respeta.

Objectifs et démarche pédagogique

Lien avec les programmes

- Seconde : l'art de vivre ensemble
 - Visions d'avenir : créations et adaptations ➤ Voyager de manière responsable
- Cycle terminal : gestes fondateurs et mondes en mouvement
 - L'idée de progrès ➤ Voyager de manière responsable
 - Espaces et échanges ➤ Limiter les impacts du développement touristique
- Post-bac
 - Le tourisme responsable

Contenu lexical

- Le tourisme : *una experiencia ; un viaje ; una agencia de turismo ; un hotel ; una empresa turística ; un turista ; un viajero ; un destino ; visitar ; moverse ; viajar ; disfrutar.*
- Le respect de l'environnement : *respetuoso con el medio ambiente ; una conciencia ; medioambiental ; la recogida selectiva de residuos ; inteligente ; el ahorro de agua ; optimizar ; un compromiso ; el desarrollo sostenible ; una iniciativa ; responsable con el planeta ; respetar.*

Contenu grammatical

- Les adverbes en *-mente* : *realmente ; anualmente.*
- L'impératif, formation de la 2^e personne du singulier : *viaja ; disfruta ; respeta.*
- L'expression de la condition : *si todo el mundo lo hiciera, o una gran mayoría de esos viajeros lo hicieran, entonces eso marcaría una diferencia...*

Démarche proposée

- Je vous propose, pour ce document, deux fiches d'activités : la première (de niveau visé B1) guide davantage la compréhension et s'adresse plutôt à des élèves de 2^{de} tandis que la deuxième (de niveau visé B2) est destinée à des élèves du cycle terminal. Il est également possible d'utiliser les deux fiches d'activités dans la même classe, dans une approche différenciée de la compréhension orale.

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités B1

A. ANTICIPATION

- Révéler aux élèves le titre du reportage et leur proposer de compléter une carte mentale à partir de l'idée de tourisme responsable, autour de ce qu'il englobe, ce qui le définit et ses objectifs. Faire émerger le lexique spécifique du document, qui se rapporte notamment au respect de l'environnement : *respetuoso, medioambiental, un compromiso, el desarrollo sostenible, respetar.*

CECRL

Peut assez aisément mener à bien une description directe et non compliquée de sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points. – **Parler en continu, B1**

B. COMPRÉHENSION GLOBALE

- Procéder à un premier visionnage puis faire compléter ce qui correspond à la compréhension globale du document, qui inclut la définition du tourisme responsable. Proposer un deuxième visionnage pour contrôler et compléter les premières réponses.

Peut identifier l'élément principal de nouvelles télévisées sur un événement, un accident, etc., si le commentaire est accompagné d'un support visuel. – **Écouter, A2**

C. COMPRÉHENSION DÉTAILLÉE

- Deux nouveaux visionnages permettront aux élèves de comprendre plus en détail le reportage.

Peut comprendre une grande partie des programmes télévisés sur des sujets d'intérêt personnel, tels que brèves interviews, conférences et journal télévisé si le débit est relativement lent et la langue assez clairement articulée. – **Écouter, B1**

D. ACTIVITÉ ORALE

- Les élèves donneront leur avis sur le tourisme responsable et diront si c'est une manière de voyager qui leur conviendrait.

Peut expliquer en quoi une chose lui plaît ou lui déplaît. – **Parler en continu, A2**

E. PROJET FINAL

- Les élèves utiliseront le contenu lexical, grammatical et informatif du reportage pour réaliser la tâche d'expression écrite proposée.

EE : Brochure

Réalisation d'une brochure sur le tourisme responsable

Peut écrire des textes articulés simplement sur une gamme de sujets variés dans son domaine en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire. – **Écrire, B1**

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités B2**A. ANTICIPATION**

- Révéler aux élèves le titre du reportage et leur proposer de compléter une carte mentale à partir de l'idée de tourisme responsable, autour de ce qu'il englobe, ce qui le définit et ses objectifs. Faire émerger le lexique spécifique du document, qui se rapporte notamment au respect de l'environnement : *respetuoso, medioambiental, un compromiso, el desarrollo sostenible, respetar*.

CECRL

Peut assez aisément mener à bien une description directe et non compliquée de sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points. – **Parler en continu, B1**

B. COMPRÉHENSION GLOBALE

- Révéler aux élèves le titre du reportage puis procéder à un premier visionnage, suite auquel les élèves devraient être capables d'identifier le type de document, les locuteurs qui interviennent et le thème précis abordé. Faire un point sur ce que les élèves ont compris. Distribuer la fiche d'activités et faire compléter ce qui correspond à la compréhension globale.

Peut suivre les rubriques du journal télévisé ou de documentaires télévisés présentés assez lentement et clairement en langue standard, même si tous les détails ne sont pas compris. – **Écouter, A2**

C. COMPRÉHENSION DÉTAILLÉE

- Procéder à deux nouveaux visionnages et faire compléter aux élèves les différents tableaux proposés, qui leur fournissent une méthode de prise de notes et les préparent ainsi à l'épreuve de compréhension orale. Les activités suivent l'ordre de visionnage, ce qui permettra de travailler de manière fragmentée avec les classes les plus faibles.

Peut comprendre une grande partie des programmes télévisés sur des sujets d'intérêt personnel, tels que brèves interviews, conférences et journal télévisé si le débit est relativement lent et la langue assez clairement articulée. – **Écouter, B1**

Peut comprendre la plupart des journaux et des magazines télévisés. – **Écouter, B2**

D. ACTIVITÉ ORALE

- Les élèves donneront leur avis sur le tourisme responsable et s'exprimeront sur le type de tourisme qu'ils préfèrent. Il est possible de les inciter à réemployer l'expression de la condition.

Peut donner brièvement raisons et explications relatives à des opinions, projets et actions. – **Parler en continu, B1**

E. PROJET FINAL

- Les élèves utiliseront le contenu lexical, grammatical et informatif du reportage pour réaliser la tâche d'expression orale en continu proposée.

EOC : Discours

Discours d'accueil du directeur de l'hôtel Fuerte Conil-Costa Luz

Peut faire des annonces sur la plupart des sujets généraux avec un degré de clarté, d'aisance et de spontanéité qui ne procurent à l'auditeur ni tension ni inconfort. – **Parler en continu, B2**

Compléments

Manuels

- *Turismo español: éxitos y desafíos, Visto Bueno* BTS/DUT, Hachette, 2011, p. 56-65.
- *Turismo, Textos y métodos activos* BTS 1^{er} et 2^e années, Nathan Technique, 2013, p. 137-158.
- *¡Pobres turistas!*, Escalas T^{ale}, Hatier, 2012, p. 56.
- *Desmachupizar el turismo*, Escalas T^{ale}, Hatier, 2012, p. 57.
- *Turismo y equilibrio*, Escalas T^{ale}, Hatier, 2012, p. 57.
- *Turismo responsable*, Escalas T^{ale}, Hatier, 2012, p. 58.
- *Peligros del turismo*, Escalas T^{ale}, Hatier, 2012, p. 58.
- *¿Hacia un turismo más responsable?*, *El nuevo Pasarela* T^{ale}, Hachette Education, 2016, p. 38-39.
- *Desarrollo turístico, ¿para bien o para mal?*, *Juntos* T^{ale} Séries Technologiques, Nathan, 2013, p. 72-91.
- *Dime cómo viajas, te diré quién eres*, *Enfoques* 1^{er}, Hachette Education, 2016, p. 26-41.
- *¿Viajes libres o planificados?*, Escalas 2^{de}, Hatier, 2014, p. 156-171.
- *De viaje, ¡Así somos!* 2^{de}, Belin, 2014, p. 10-31.
- *Conocer mundo*, *El nuevo ¡Vale!* 2^{de} Bac Pro, Hachette Technique, 2014, p. 70-81.

TVLangues

- *Las mejores ciudades españolas para hacer turismo*, dans ce numéro.
- *Debate sobre el turismo en Barcelona*, TVLangues n° 41, Séquence 8.
- *La creación de un parque temático en Toledo*, TVLangues n° 40, Séquence 3.
- *El Camino de Santiago en 360°*, TVLangues n° 39, Séquence 1.
- *El turismo activo*, TVLangues n° 39, Séquence 2.
- *Las biblioplayas*, TVLangues n° 39, Séquence 3.
- *Vacaciones solidarias*, TVLangues n° 39, Séquence 9.
- *Récord de turistas en España*, TVLangues n° 37, Séquence 3.

Sites internet

- turismo-responsable.com : le site d'une association qui promeut le tourisme responsable.
- elpais.com/elpais/2014/01/24/planeta_futuro/1390589346_042521.html : un article de *El País* sur le tourisme responsable.

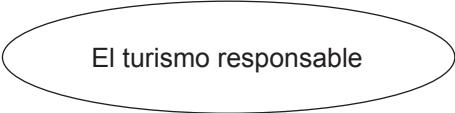
Corrigé des activités

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités B1

A. Anticipation

Completa el mapa mental a partir de las ideas que te evoca el título del documento, *El turismo responsable*.

- ♦ modo de hacer turismo
- ♦ respetar el medioambiente
- ♦ viajar de manera diferente
- ♦ vivir experiencias auténticas
- ♦ dormir en hoteles ecológicos
- ♦ responsabilizar al turista
- ♦ respetar la naturaleza
- ♦ respetar a las poblaciones locales



El turismo responsable

B. Comprensión global

1. Visiona el documento y selecciona la respuesta correcta.

Hacer turismo responsable es intentar generar:

- el mínimo de impactos positivos
 - el mínimo de impactos negativos
 - el máximo de impactos negativos
- } en el medio ambiente

2. Completa la definición del turismo responsable.

El turismo responsable propone experiencias **de calidad y seguras**, el empleo de trabajadores locales con **salarios dignos** y alojamientos **respetuosos con el medioambiente**.

C. Comprensión detallada

1. Selecciona las iniciativas tomadas por el hotel de Cádiz para ser sostenible:

- la recogida selectiva de residuos
- los paneles solares
- la creación de un compost
- la utilización exclusiva de materiales reciclados
- las luminarias inteligentes
- los sistemas de ahorro de agua

2. Completa las informaciones proporcionadas por la Organización Mundial del Turismo.

La Organización Mundial del Turismo calcula que anualmente se mueven ya unos **mil trescientos millones de turistas internacionales**. Para todos ellos, un mensaje en el Año del Turismo Sostenible: **viaja, disfruta y respeta**.

Entraînement à la compréhension orale avec la fiche d'activités B2

A. Anticipation

Completa el mapa mental a partir de las ideas que te evoca el título del documento, *El turismo responsable*.

- ♦ modo de hacer turismo
- ♦ respetar el medioambiente
- ♦ viajar de manera diferente
- ♦ vivir experiencias auténticas
- ♦ dormir en hoteles ecológicos
- ♦ responsabilizar al turista
- ♦ respetar la naturaleza
- ♦ respetar a las poblaciones locales



El turismo responsable

B. Comprensión global

Después de visionar el documento, completa la tabla siguiente.

Tipo de documento	Un reportaje del Telediario de TVE
Locutores	Locutores en off; Felisa Palacio, empleada de una agencia de viajes; Antonio Basallote, director de un hotel de Cádiz; Isabel Garro, directora de la red española del pacto mundial; Yolanda Perdomo, directora del programa de miembros afiliados de la OMT
Tema tratado	El turismo responsable como nueva manera de viajar, más respetuosa con el planeta y las personas de los lugares visitados.

C. Comprensión detallada

Los visionados siguientes te permitirán comprender los detalles del documento. Durante el segundo visionado, toma apuntes, en la segunda columna, de las informaciones que has comprendido. Completa luego la tercera columna con más detalles gracias a un tercer visionado.

1. Define el turismo responsable.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Según la locutora en off	El turismo responsable supone: Experiencias de calidad y seguras / El empleo de trabajadores locales con salarios dignos / Alojamientos respetuosos con el medio ambiente	
Según Felisa Palacios	Viajar con conciencia, intentando generar el mínimo de impactos negativos, a nivel social y a nivel medioambiental.	

2. Muestra cómo el hotel de Cádiz se adapta a los requerimientos del turismo responsable.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Según la locutora en off	Sus suelos son de barro, calientes en invierno y frescos en verano. Tienen recogida selectiva de residuos, luminarias inteligentes, sistemas de ahorro de agua.	
Según Antonio Basallote	Intentan optimizar y utilizar los recursos justos y necesarios.	

3. Apunta los beneficios del turismo responsable.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Según Isabel Garro	Aporta negocio a las empresas	
Según Yolanda Perdomo	Si muchos viajeros hicieran turismo responsable, eso marcaría una diferencia en positivo en el destino que visitan.	

4. Apunta las informaciones proporcionadas por la Organización Mundial del Turismo.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Locutora en off	Anualmente se mueven ya unos mil trescientos millones de turistas internacionales. El mensaje de la OMT: viaja, disfruta y respeta.	

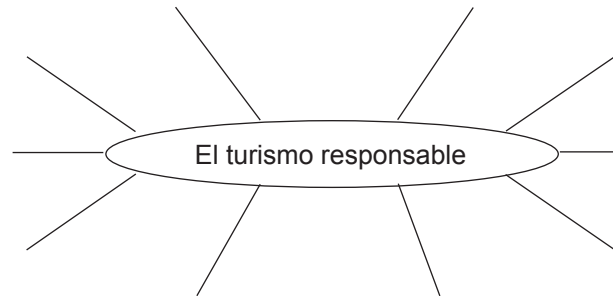
Nom :

Classe :

Date :

A. Anticipación

Completa el mapa mental a partir de las ideas que te evoca el título del documento, *El turismo responsable*.

**B. Comprensión global**

1. Visiona el documento y selecciona la respuesta correcta.

Hacer turismo responsable es intentar generar:

- el mínimo de impactos positivos
 el mínimo de impactos negativos
 el máximo de impactos negativos
- } en el medio ambiente

2. Completa la definición del turismo responsable.

El turismo responsable propone experiencias, el empleo de trabajadores locales con y alojamientos

C. Comprensión detallada

1. Selecciona las iniciativas tomadas por el hotel de Cádiz para ser sostenible:

- la recogida selectiva de residuos
 los paneles solares
 la creación de un compost
 la utilización exclusiva de materiales reciclados
 las luminarias inteligentes
 los sistemas de ahorro de agua

2. Completa las informaciones proporcionadas por la Organización Mundial del Turismo.

La Organización Mundial del Turismo calcula que anualmente se mueven ya unos
 Para todos ellos, un mensaje en el Año del Turismo Sostenible:

D. Actividad oral

¿Te gustaría hacer turismo responsable? ¿Qué opinas de esta manera de viajar?

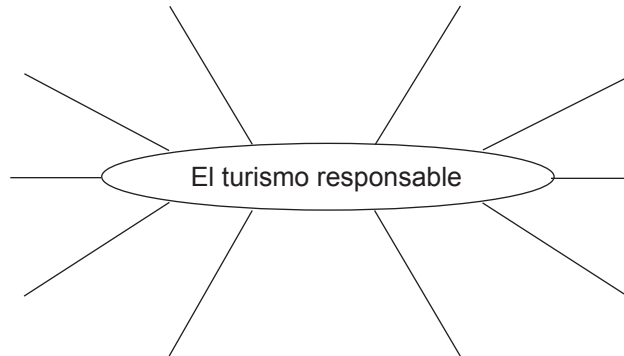
E. Proyecto final

Realiza un folleto de promoción del turismo responsable. Incluirás un lema, una definición del turismo responsable y desarrollarás sus diversas ventajas.

Nom :	Classe :	Date :
--------------	-----------------	---------------

A. Anticipación

Completa el mapa mental a partir de las ideas que te evoca el título del documento, *El turismo responsable*.



B. Comprensión global

Después de visionar el documento, completa la tabla siguiente.

Tipo de documento	
Locutores	
Tema tratado	

C. Comprensión detallada

Los visionados siguientes te permitirán comprender los detalles del documento. Durante el segundo visionado, toma apuntes, en la segunda columna, de las informaciones que has comprendido. Completa luego la tercera columna con más detalles gracias a un tercer visionado.

1. Define el turismo responsable.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Según la locutora en off		
Según Felisa Palacios		

Nom :	Classe :	Date :
--------------	-----------------	---------------

2. Muestra cómo el hotel de Cádiz se adapta a los requerimientos del turismo responsable.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Según la locutora en off		
Según Antonio Basallote		

3. Apunta los beneficios del turismo responsable.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Según Isabel Garro		
Según Yolanda Perdomo		

4. Apunta las informaciones proporcionadas por la Organización Mundial del Turismo.

	Segundo visionado	Tercer visionado
Locutora en off		

D. Actividad oral

¿Qué opinas del turismo responsable? Si pudieras, ¿escogerías esta manera de viajar?

E. Proyecto final

Imagina el discurso de bienvenida del director del hotel Fuerte Conil-Costa Luz de Cádiz, que ha apostado por el turismo responsable.